

„DHL EXPRESS“ VEŽIMO SĄLYGOS IR NUOSTATOS (toliau – Sąlygos ir nuostatos)
SVARBI PASTABA

Kai užsakote DHL paslaugas, jūs, kaip Siuntėjas, savo ir Siuntos gavėjo (toliau – Gavėjas) ar bet kurio kito asmens, suinteresuoto Siunta, vardu sutinkate, kad būtų taikomos Sąlygos ir nuostatos.

„Siunta“ yra visi dokumentai arba siuntiniai, siunčiami pagal vieną važtaraštį ir galimi gabenti bet koku DHL pasirinktu būdu, įskaitant oro, sausumos arba bet kuriuos kitus vežėjus. „Važtaraštis“ gali būti bet koks Siuntos identifikatorius arba dokumentas, išduotas DHL, arba automatizuotos Siuntėjo sistemos, pavyzdžiui, etiketė, brūkšninis kodas, važtaraštis arba krovinio išsiuntimo važtaraštis bei jų elektroninės versijos. Kaip numatyta šiame dokumente, visos Siuntos gabenamos ribotos atsakomybės pagrindu. Jei Siuntėjas reikalauja didesnės apsaugos, už papildomą kainą Siunta gali būti apdrausta (daugiau informacijos ieškokite toliau). „DHL“ yra bet kuris „DHL Express Network“ narys.

1. Muitinis įforminimas

Siekdama suteikti savo paslaugas, DHL gali atlikti toliau nurodytus veiksmus Siuntėjo arba Gavėjo vardu: (1) užpildyti visus dokumentus, pakeisti produkto arba paslaugos kodus, sumokėti muitus, mokesčius arba baudas, kurias reikia sumokėti pagal galiojančius įstatymus ir teisės aktus (toliau – Muitai); (2) veikti kaip Siuntėjo ekspeditorius muitinės ir eksporto kontrolės tikslais ir kaip Gavėjas, bet tik siekiant paskirti muitinės tarpininką, kuris atliktų muitinį įforminimą ir užpildytų muitinės deklaraciją ir (3) nukreipti siuntą Gavėjo muitinės tarpininkui arba kitu adresu paprašius bet kokiam asmeniui, kuris, DHL manymu, turi pagrįstą leidimą tai nurodyti.

2. Nepriimtinos siuntos

Siunta laikoma nepriimtina, jei:

- kai reikalaujama pagal galiojančius muitinės veiklą reglamentuojančius teisės aktus, neužpildyta muitinės deklaracija;
- joje yra padirbtų prekių, gyvūnų, monetų, valiutos, brangakmenių; ginklų, sprogmenų ir šaudmenų; žmonių palaikų; nelegalių daiktų, pavyzdžiui, dramblio kaulo ir narkotinių medžiagų;
- ji klasifikuojama kaip pavojinga medžiaga, pavojingasis kroviny, joje yra IATA (Tarptautinės oro transporto asociacijos), ICAO (Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos), ADR (Europos sutarties dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais) arba kitos susijusios organizacijos draudžiamų ir ribojamų prekių (toliau – Pavojingieji kroviniai);
- neteisingai nurodytas arba netinkamai pažymėtas jos adresas, pažeista arba netinkamai parinkta Siuntos pakuotė, todėl negalima užtikrinti saugaus siuntimo taikant įprastas priežiūros priemones, kai gabenama;
- joje yra bet koks kitas daiktas, kuris, DHL manymu, negali būti saugiai ir teisėtai vežamas.

3. Pristatymas ir negalimos pristatyti siuntos

Siuntos negali būti pristatytos į pašto dėžutes arba tik pagal nurodytą pašto kodą. Siuntos pristatomos Gavėjo adresu, kurį nurodo Siuntėjas, tačiau nebūtinai asmeniškai įvardytam Gavėjui. Siuntos, kurių adresas nurodytas kaip centrinė priėmimo vieta, bus pristatytos į tokią vietą.

DHL gali pranešti Gavėjui apie artėjantį arba praleistą pristatymą. Gavėjui gali būti pasiūlyta alternatyvių pristatymo galimybių, pavyzdžiui, pristatymas kitą dieną, pristatymas be parašo, nukreipimas arba pasiėmimas DHL aptarnavimo punkte. Pateikęs pageidavimą, Siuntėjas gali atsisakyti tam tikrų pristatymo galimybių.

Jei Siunta laikoma nepriimtina, kaip aprašyta 2 skyriuje, arba ji buvo nepakankamai įvertinta muitinės tikslais, arba Gavėjas negali būti pagrįstai identifiкуotas arba negali būti pagrįstai nustatyta jo vieta, arba jei Gavėjas atsisako pristatymo arba sumokėti Muitus arba kitus Siuntai taikomus mokesčius, DHL deda pagrįstas pastangas grąžinti Siuntą Siuntėjui Siuntėjo lėšomis; jei to nepavyksta padaryti, Siunta gali būti išleista, šalinama arba parduota neužtraukiant atsakomybės Siuntėjui arba bet kam kitam pritaikant Muitus, Siuntos mokesčius ir kitas administracines išlaidas, pardavimo pajamų likutį grąžinant Siuntėjui. DHL turi teisę sunaikinti bet kokią Siuntą, kurios, pagal bet kurį įstatymą, DHL negali grąžinti Gavėjui, arba kurioje yra Pavojingųjų krovinių.

4. Patikrinimas

Dėl saugumo, muitinės arba kitų reguliavimo priežasčių DHL turi teisę nepranešusi atidaryti ir patikrinti Siuntą.

5. Siuntos mokesčiai ir rinkliavos

DHL Siuntos mokesčiai apskaičiuojami pagal vieneto faktinį arba tūrinį svorį, priklausomai nuo to, kuris didesnis; visos Siuntos ar Siuntos vienetai gali būti pakartotinai pasvertos ir išmatuotos DHL, kad būtų patvirtintas šis skaičiavimas.

Siuntėjas, arba Gavėjas, neturintis DHL kliento kodo, kai DHL veikia Gavėjo vardu, sumoka arba atlygina DHL visus Siuntos arba kitus mokėtinus mokesčius arba Muitus, kuriuos skolingas už DHL suteiktas paslaugas arba patirtus DHL Siuntėjo arba Gavėjo vardu. Sumokėti Muitus gali būti pareikalauta prieš pristatymą.

Jei DHL Muitinėje panaudoja savo kreditą arba iš anksto Gavėjo, kuris neturi DHL kliento kodo, vardu apmoka Muitus, DHL turi teisę įvertinti mokesį.

6. DHL atsakomybė

6.1 DHL atsakomybė už Siuntą, gabenamą oru (įskaitant pagalbinį kelių transportą arba en route sustojimus), ribojama pagal Monrealio konvenciją arba Varšuvos konvenciją, arba jei tokia konvencija nepritaikoma, priklausomai nuo to, kuri vertė mažesnė: (i) esamos rinkos arba deklaruotos vertės arba (ii) 19 specialiųjų skolinimosi teisių kilogramui (maždaug 26,00 USD kilogramui). Tokios ribos taip pat galioja kitoms gabenimo formoms, išskyrus atvejus, kai Siuntos

vežamos keliu, kai taikomos toliau pateiktos ribos.

Jei tarpvalstybinės Siuntos gabenamos keliu, DHL atsakomybė yra ribojama arba yra laikoma ribojama Tarptautinio krovinių vežimo keliais sutarties konvencijos (CMR), priklausomai nuo to, kuri vertė mažesnė: (i) esama rinkos vertė arba deklaruota vertė, arba (ii) 8,33 specialiųjų skolinimosi teisių kilogramui (maždaug 14,00 USD kilogramui). Tokios ribos taip pat galioja gabenant nacionaliniais keliais, jei galiojančiuose nacionaliniuose gabenimo įstatymuose nėra nustatyta privalomų arba mažesnių atsakomybės ribų.

Jei Siuntėjas mano, kad šių ribų nepakanka, jis turi pateikti specialią vertės deklaraciją ir reikalauti draudimo, kaip nurodyta 8 skyriuje, arba pats pasirinkti Siuntos draudimu.

DHL atsakomybė yra griežtai ribojama tik tiesioginiais nuostoliais arba žala Siuntai, kai taikomos kilogramo ribos, numatytos 6 skyriuje. DHL atsakomybė netaikoma kitiems nuostolių arba žalos tipams (įskaitant, tačiau neapsiribojant, prarastu pelnu, pajamomis, palūkanomis, būsimu verslu), nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai arba žala yra specialieji, ar netiesioginiai, ir net jei į tokių nuostolių arba žalos riziką buvo atkreiptas DHL dėmesys.

6.2 DHL deda visas pagrįstas pastangas pristatyti Siuntą pagal įprastą DHL pristatymo grafiką, tačiau tokie grafikai nėra teisiškai privalomi ir nėra sutarties dalis. DHL nėra atsakinga už žalą arba nuostolius, susidariusius dėl vėlavimo, tačiau jei turi būti pristatytos tam tikros Siuntos, Siuntėjas gali reikalauti riboto atlyginimo pagal Pinigų grąžinimo garantijos sąlygas ir nuostatas.

7. Skundai

Visi skundai DHL turi būti pateikti raštu per trisdešimt (30) dienų nuo datos, kada DHL priėmė Siuntą. Jei nesilaikoma šios nuostatos, DHL visiškai neprisiima atsakomybės. Vienai Siuntai gali būti pateiktas vienas skundas. Jo išsprendimas yra visiškas ir galutinis visiems nuostoliams ir žalai, susijusiai su Siunta.

8. Siuntos draudimas

DHL gali pasirinkti draudimu, padengiančiu esamą vertę, jei Siunta prarandama arba sugadinama, su sąlyga, kad Siuntėjas taip raštu nurodo DHL, įskaitant užpildydamas draudimo skyrių, esantį važtaraščio priekyje, arba jei tai atlieka DHL automatizuotos sistemos, ir jei sumoka taikomą įmoką. Siuntos draudimas nepadengia netiesioginių nuostolių arba žalos arba nuostolių arba žalos, susidariusios dėl vėlavimo. Daugiau informacijos pateikiama <http://www.dhl.com/insurance>.

9. Nuo DHL nepriklausančios aplinkybės

DHL nėra atsakinga už nuostolius arba žalą, atsirandančią dėl nuo DHL nepriklausančių aplinkybių. Šios aplinkybės apima, bet neapsiriboja, elektros arba magnetiniu sugadinimu arba elektroninių arba fotografinių vaizdų, duomenų arba įrašų ištrynimu; defektu arba ypatybe, susijusia su Siuntos pobūdžiu, net jei ji žinoma DHL; asmens, neįdarbinto arba nesusijusio su DHL sutartimi (pvz.,

Siuntėjo, Gavėjo, trečiosios šalies, muitinės arba kito valstybės pareigūno) veikimu arba neveikimu; force majeure, pvz., žemės drebėjimu, ciklonu, audra, potvyniu, rūku, karu, lėktuvo katastrofa, embargu, riaušėmis, pilietiniais neramumais arba kolektyviniais veiksmais.

10. Siuntėjo garantijos ir kompensacijos

Siuntėjas apsaugo ir apgina DHL nuo nuostolių arba žalos, kylančios dėl to, kad Siuntėjas nesilaikė toliau pateiktų pareiškimų ir garantijų:

- visa Siuntėjo arba jo atstovų pateikta informacija yra išsami ir tiksli;
- Siunta yra tinkama gabenti pagal šio dokumento 2 skyrių;
- Siunta buvo paruošta saugiose patalpose patikimų asmenų ir buvo apsaugota nuo neleistino poveikio DHL ją ruošiant, saugant ir gabenant;
- Siuntėjas atitinka visus galiojančius muitinės, importo, eksporto, duomenų apsaugos įstatymus, sankcijas, embargus ir kitus įstatymus ir teisės aktus; ir
- Siuntėjas gavo visus būtinus sutikimus, susijusius su asmeninių duomenų pateikimu DHL, įskaitant Gavėjo duomenis, tokius kaip el. pašto adresą ir mobilaus telefono numeris, kurių gali prireikti gabenant Siuntinį, atliekant muitinius formalumus ir pristatant Siuntinį.

11. Maršrutai

Siuntėjas sutinka su visais maršrutais ir nukreipimais, įskaitant galimybę, kad Siunta gali būti vežama per tarpines sustojimo vietas.

12. Reglamentuojantys teisės aktai

Išskyrus atvejus, kurie prieštarauja galiojantiems teisės aktams, visi ginčai, kylantys pagal arba bet kaip susiję su Sąlygomis ir nuostatomis, DHL naudai, bus sprendžiami Siuntos kilmės šalies neišimtinės jurisdikcijos teismuose ir aiškinami pagal jos teisės aktus; Siuntėjas neatšaukiamai sutinka su tokia jurisdikcija.

13. Atskyrimas

Nuostatos negaliojimas arba netinkamumas neturi įtakos kitai Sąlygų ir nuostatų daliai.

Daugiau informacijos pateikta DHL internetiniame puslapyje (www.dhl.com) arba kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.